



Svet
Evropske unije

Bruselj, 28. oktober 2020
(OR. en)

12386/20

**Medinstitucionalna zadeva:
2020/0309(NLE)**

**WTO 293
COASI 128**

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	28. oktober 2020
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2020) 678 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem na podlagi Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko, o spremembi dodatkov 2-C-1 in 2-C-2 k Prilogi 2-C (Motorna vozila in njihovi deli)

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2020) 678 final.

Priloga: COM(2020) 678 final



Bruselj, 28.10.2020
COM(2020) 678 final

2020/0309 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem na podlagi Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko, o spremembi dodatkov 2-C-1 in 2-C-2 k Prilogi 2-C (Motorna vozila in njihovi deli)

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. PREDMET UREJANJA PREDLOGA

Ta predlog se nanaša na sklep o stališču, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko, v zvezi s predvidenim sprejetjem sklepa Skupnega odbora o spremembi dodatkov 2-C-1 in 2-C-2 k Prilogi 2-C (Motorna vozila in njihovi deli).

2. OZADJE PREDLOGA

2.1. Sporazum o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko

Namen Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je liberalizirati in olajšati trgovino in naložbe ter spodbujati tesnejše gospodarske odnose med pogodbenicama. Sporazum je začel veljati 1. februarja 2019.

2.2. Skupni odbor

S členom 22.1(1) Sporazuma se ustanovi Skupni odbor, ki ga sestavljajo predstavniki obeh pogodbenic. Člen 22.1(4) določa, da za zagotovitev ustreznega in učinkovitega delovanja Sporazuma „Skupni odbor:

- (a) na svojem prvem sestanku sprejme svoj poslovnik; ter
- (b) na svojem prvem sestanku sprejme poslovnik sveta in kodeks ravnanja za arbitre iz člena 21.30 ter postopek mediacije iz odstavka 2 člena 21.6.“

V skladu s členom 22.2(3) se vsi sklepi in priporočila Skupnega odbora sprejmejo s soglasjem.

2.3. Predvideni akt Skupnega odbora

Da bi upoštevali regulativni razvoj na Japonskem in v EU v zvezi z izvajanjem pravilnikov UN/ECE, se predlaga, da Skupni odbor sprejme sklep o spremembi dodatkov 2-C-1 in 2-C-2 k Prilogi 2-C k Sporazumu. Spremembe zajemajo vključitev pravilnikov št. 53, 85, 145 in 146 UN/ECE v Dodatek 2-C-1 ter črtanje pravilnikov št. 53 in 85 UN/ECE iz Dodatka 2-C-2.

Predvideni akt bo postal zavezujoč za pogodbenici v skladu s členom 22.2(1) Sporazuma, ki določa: „Skupni odbor lahko sprejme sklepe, če je to določeno v tem sporazumu. Sprejeti sklepi so zavezujoči za pogodbenici. Vsaka pogodbenica sprejme ukrepe, potrebne za izvedbo sprejetih sklepov.“

3. STALIŠČE, KI SE ZASTOPA V IMENU UNIJE

Ta predlog sklepa Sveta določa stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom, glede spremembe dodatkov 2-C-1 in 2-C-2 k Prilogi 2-C k Sporazumu.

Pogodbenici sta se na podlagi ocene prve Delovne skupine za motorna vozila in njihove dele dogovorili, da bosta Skupnemu odboru priporočili, naj sprejme sklep o spremembi zgoraj navedenih dodatkov, da se upošteva napredek, dosežen po podpisu Sporazuma v razpravah Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) o regulativnih vprašanjih.

Vključitev navedenih dodatnih pravilnikov ZN v zadevna dodatka bi povečala pravno varnost gospodarskih subjektov v zvezi z regulativnim okvirom preferencialnih trgovinskih odnosov med pogodbenicama.

4. PRAVNA PODLAGA

4.1. Postopkovna pravna podlaga

4.1.1. Načela

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) ureja sklepe o določitvi „stališč, ki naj se v imenu Unije zastopajo v organu, ustanovljenem s sporazumom, kadar ta organ sprejema akte s pravnim učinkom, razen aktov o spremembah ali dopolnitvah institucionalnega okvira sporazuma“.

Pojem „akti s pravnim učinkom“ vključuje tudi akte, ki imajo pravni učinek zaradi pravil mednarodnega prava, ki veljajo za zadevni organ. Vključuje tudi instrumente, ki nimajo zavezujočega učinka v mednarodnem pravu, a lahko „odločilno vpliva[jo] na vsebino ureditve, ki jo [sprejme] zakonodajalec Unije“¹.

4.1.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Skupni odbor je organ, ustanovljen s sporazumom, in sicer s Sporazumom o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko.

Akt, k sprejetju katerega je pozvan Skupni odbor, je akt s pravnim učinkom. Predvideni akt bo zavezujoč v mednarodnem pravu v skladu s členom 22.2 Sporazuma.

Predvideni akt ne dopolnjuje ali spreminja institucionalnega okvira Sporazuma.

Postopkovna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 218(9) PDEU.

4.2. Materialna pravna podlaga

4.2.1. Načela

Materialna pravna podlaga za sklep po členu 218(9) PDEU je odvisna predvsem od cilja in vsebine predvidenega akta, glede katerega naj bi se v imenu Unije zastopalo stališče. Če ima predvideni akt dva cilja ali elementa in je eden od teh ciljev ali elementov glavni, drugi pa postranski, mora sklep po členu 218(9) PDEU temeljiti na samo eni materialni pravni podlagi, in sicer na tisti, ki se zahteva za glavni ali prevladujoči cilj ali element.

4.2.2. Uporaba v obravnavanem primeru

Glavni cilj in vsebina predvidenega akta se nanašata na skupno trgovinsko politiko.

Materialna pravna podlaga za predlagani sklep je zato člen 207 PDEU.

4.3. Zaključek

Pravna podlaga za predlagani sklep je člen 207 PDEU v povezavi s členom 218(9) PDEU.

5. OBJAVA PREDVIDENEGA AKTA

Ker bo akt Skupnega odbora spremenil dodatka 2-C-1 in 2-C-2 k Prilogi 2-C k Sporazumu, je primerno, da se ga po njegovem sprejetju objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

¹ Sodba Sodišča z dne 7. oktobra 2014, Nemčija/Svet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, točke 61 do 64.

Predlog

SKLEP SVETA

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem na podlagi Sporazuma o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko, o spremembi dodatkov 2-C-1 in 2-C-2 k Prilogi 2-C (Motorna vozila in njihovi deli)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o gospodarskem partnerstvu med Evropsko unijo in Japonsko (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je začel veljati 1. februarja 2019².
- (2) Priloga 2-C (Motorna vozila in njihovi deli) k Sporazumu določa v Dodatku 2-C-1 seznam pravilnikov ZN, ki jih uporabljata obe pogodbenici, v Dodatku 2-C-2 pa seznam pravilnikov ZN, ki jih uporablja ena od pogodbenic, a jih druga pogodbenica še ne upošteva.
- (3) Od podpisa Sporazuma uporabljata pogodbenici zaradi napredka v razpravah Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE) o regulativnih vprašanjih dodatne pravilnike ZN, ki niso bili prvotno navedeni v dodatkih 2-C-1 in 2-C-2. Vključitev navedenih dodatnih pravilnikov ZN v zadevna dodatka bi povečala pravno varnost gospodarskih subjektov v zvezi z regulativnim okvirom preferencialnih trgovinskih odnosov med pogodbenicama.
- (4) V skladu s členom 23.2(3) in (4)(b) Sporazuma lahko Skupni odbor v skladu z zadevnimi notranjimi pravnimi postopki pogodbenic sprejme sklepe za spremembo dodatkov 2-C-1 in 2-C-2 k Prilogi 2-C k Sporazumu.
- (5) Zakonsko predpisano je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru, saj bo predvideni sklep Skupnega odbora za Unijo zavezujoč.
- (6) S sklepom Skupnega odbora se bo Sporazum spremenil, zato je primerno, da se navedeni sklep po tem, ko ga Skupni odbor sprejme, objavi v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče glede spremembe dodatkov 2-C-1 in 2-C-2 k Prilogi 2-C k Sporazumu, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru, je določeno v Prilogi.

² UL L 330, 27.12.2018, str. 1.

Člen 2

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

Člen 3

Sklep Skupnega odbora se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*